

[Este mensaje está en español a continuación.](#)

[Ce message est répété ci-dessous en français.](#)

Family Update 11/09/20

Hello and happy Monday!

On behalf of the students and staff, now and future, thank you for showing your faith in us by approving the 2020 High School Capital Referendum. Your generosity and commitment to public education in Madison will provide West with 12 new classrooms, updated science and technology labs, updated athletic education and competition spaces (including a new pool), and elevators that allow all students access to every classroom. This is a big win for West High School and your families. So thank you.

Fall Parent Teacher Conferences are coming up on Tuesday, November 17th from 4:30-8:30 and Wednesday, November 18th from 8:00-4:00. As you know, we are experiencing a school year like no other. Time is one of our most valuable commodities in the schools. Unfortunately, some students are struggling academically and/or socially/emotionally with the shift to virtual learning. While we would love to meet with each and every parent to share their student's accomplishments, unfortunately, time does not allow this. We are asking that you decide as a family whether you need to meet with specific teachers at this particular time. **If your student is doing well**, we encourage you to reflect individually with your student on what is working and look for areas of growth. You can [use this form](#) to guide your discussion. If there are questions that arise from that discussion, please email your student's teacher for follow up. If your student is doing well, you may not need to conference with any teachers. **If your student is struggling**, we encourage you to meet with the teacher of the class where they are having difficulty, to build a plan of support. We are currently reaching out to parents of students identified by teachers as needing additional support. All families will have the opportunity to schedule conferences with teachers: You will receive an email with a link from PowerPTC, our scheduling program on Thursday, 11/12 at 4:00 PM, which will allow you to schedule conferences via Zoom (teleconference) or telephone. If you have questions, please contact Cindy Wiesner in the Regent office at 204-4108 or cwiesner@madison.k12.wi.us.

West High Presents: An Evening of Shakespeare -- West's Drama Department is offering a virtual evening (asynchronous) of Shakespeare. Ticket prices are \$10 and can be purchased through [this website](#). Once a ticket is purchased, you will receive a ticket code. You will use this code to go and watch anywhere between Nov. 16-22. This is a great way to support our students' efforts to keep the strong tradition of West's drama program going in a virtual world.

Library Book Requests and Pickups Begin Soon! -- If you would like to borrow books from our school library (not textbooks or books from your teacher), sign into Follett Destiny in ClassLink to make your requests. Here is a [2-minute video](#) ([versión española](#)) and [handout](#) ([versión española](#)) explaining the process. Bonus: You also could request a [surprise bag](#) of 3 books chosen by the librarian if you don't know what you're looking for.

Here are the logistics for library books:

- **Make your requests by Monday afternoon each week.** The first deadline will be 11/16.
- Library staff **will send you an email to confirm** pick-up instructions on Tuesday. The first pickup will be 11/18.
- There will be a bag with your name on it left in a bin at the top of the Ash entrance stairs on **Wednesdays between 8:30 and 3:30.**
- You may check out 7 books at a time. There will be a **book return bin in the same location** for books that you are finished with.

Quarter 2 Textbooks/Materials -- Not all students have Quarter 2 materials for pick-up. If they do, students and parents will have received an email with details about pick-up.

Finally, as our 9 week progress report grades come in, please remember that these are rolling grades and that it is not too late to get help. If you are unsure where to start (beyond your student's teacher), please remember that your student's virtual mentor is very well positioned to help as well. Here's a copy of [the grading changes this year](#) (we shared this in August), in case that can help clarify any confusion.

Thanks and have a great day.

Karen

Actualización para las Familias noviembre 9 2020

¡Hola y feliz lunes!

En nombre de los estudiantes y el personal, ahora y en el futuro, gracias por mostrar su fe en nosotros al aprobar el Referéndum de Capital de Preparatoria 2020. Su generosidad y compromiso con la educación pública en Madison proporcionará a West 12 nuevos salones de clases, laboratorios de ciencia y tecnología actualizados, educación atlética y espacios de competencia actualizados (incluida una nueva piscina) y elevadores que permitirán a todos los estudiantes acceder a cada salón de clases. Esta es una gran victoria para West High School y sus familias. Así que gracias.

Las conferencias de padres y maestros de otoño se celebrarán el martes 17 de noviembre de 4:30-8:30 y el miércoles 18 de noviembre de 8:00-4:00. Como saben, estamos viviendo un año escolar como ningún otro. El tiempo es uno de nuestros bienes más valiosos en las escuelas. Desafortunadamente, algunos estudiantes están luchando académicamente y / o socialmente / emocionalmente con el cambio al aprendizaje virtual. Si bien nos encantaría reunirnos con todos y cada uno de los padres para compartir los logros de sus estudiantes, desafortunadamente, el tiempo no lo permite. Les pedimos que decidan

como familia si necesitan reunirse con maestros específicos en este momento en particular. Si a su estudiante le está yendo bien, lo alentamos a que reflexione individualmente con su estudiante sobre lo que está funcionando y busque áreas de crecimiento. Puede [usar esta forma](#) como guía para su plática. Si surgen preguntas, envíe un correo electrónico al maestro de su estudiante para hacer un seguimiento. Si a su estudiante le está yendo bien, es posible que no necesite reunirse con ningún maestro. Si su estudiante tiene dificultades, lo alentamos a que se reúna con el maestro de la clase en la que tiene dificultades para elaborar un plan de apoyo. Actualmente nos estamos comunicando con los padres de los estudiantes identificados por los maestros que necesitan apoyo adicional. Todas las familias tendrán la oportunidad de programar conferencias con los maestros: Recibirá un correo electrónico el jueves 12 de noviembre a las 4:00 p.m. con un enlace de PowerPTC, que le permitirá programar conferencias a través de Zoom (teleconferencia) o por teléfono. Si tiene preguntas, comuníquese con Cindy Wiesner en la oficina de Regent al 204-4108 o cwiesner@madison.k12.wi.us.

La preparatoria West Presenta: Una noche de Shakespeare -- El Departamento de Drama de West ofrece una velada virtual (asincrónica) de Shakespeare. Los precios de las entradas son \$10 y se pueden comprar a través de [esta página web](#). Cuando compra un boleto, recibirá un código que le permitirá acceder a la obra entre el 16 y el 22 de noviembre. Esta es una excelente manera de apoyar los esfuerzos de nuestros estudiantes para mantener la fuerte tradición del programa de teatro de West en un mundo virtual.

¡Las solicitudes y recolecciones de libros de la biblioteca comienzan pronto! - Si desea tomar prestados libros de la biblioteca de nuestra escuela (no libros de texto o libros de su maestro), inicie sesión en Follett Destiny en ClassLink para hacer sus solicitudes. Aquí está un video [2-minute video \(versión español\)](#) and [handout \(versión español\)](#) explicando el proceso. Bono: También puede solicitar [una bolsa sorpresa](#) de 3 libros escogidos por su bibliotecaria, si no sabe cuáles elegir.

Ésta es logística para solicitar los libros:

- **Haz tu solicitud a medio día los lunes de cada semana.** La primera fecha será el 16 de noviembre.
- Personal de la Biblioteca **te enviará un correo electrónico con la confirmación** e instrucciones para recogerlos el martes. El primer día para recogerlos será el 18 de noviembre.
- Habrá una bolsa con tu nombre dentro de una caja arriba de las escaleras de la entrada de Ash los **miércoles entre las 8:30 y 3:30.**
- Puedes sacar 7 libros a la vez. Habrá un **contenedor de devolución de libros en el mismo lugar** para los libros con los que haya terminado

No todos los estudiantes tienen materiales del segundo trimestre para recoger. Si los necesitan, los estudiantes y los padres habrán recibido un correo electrónico con detalles para recogerlos.

Finalmente, cuando lleguen las calificaciones de progreso de las 9 semanas, recuerde que son calificaciones continuas y que no es demasiado tarde para obtener ayuda. Si no está seguro por dónde empezar (a parte de con el maestro de su estudiante), recuerde que el mentor virtual de su estudiante

también está muy bien informado para ayudar. En caso de que haya alguna confusión, aquí está una copia de [los cambios para calificar este año](#) (compartimos esta información en agosto).

Gracias y que tengan un gran día.

Karen

Mise à jour aux familles du 09/11/20

Bonjour et joyeux lundi!

Au nom des élèves et du personnel, d'aujourd'hui et dans le future, merci de nous avoir témoigné votre confiance en approuvant le référendum 2020 sur les écoles secondaires. Votre générosité et votre engagement envers l'enseignement publique à Madison fourniront à West High School 12 nouvelles salles de classe, des laboratoires scientifiques et technologiques mis à jour, des espaces d'éducation sportive et de compétition mis à jour (y compris une nouvelle piscine) et des ascenseurs qui permettront à tous les élèves d'accéder à toutes les salles de classe. C'est une grande victoire pour West High School et vos familles. Alors merci.

Les conférences d'automne parents-enseignants auront lieu le mardi 17 novembre de 16 h 30 à 20 h 30 et le mercredi 18 novembre de 8 h à 16 h. Comme vous le savez, nous vivons une année scolaire pas comme les autres. Le temps est l'un de nos produits les plus précieux dans les écoles. Malheureusement, certains élèves ont des difficultés académiques et / ou sociales / émotionnelles avec le passage à l'éducation virtuelle. Bien que nous serions ravis de rencontrer chacun des parents pour partager les progrès de leurs élèves, malheureusement, le temps ne le permet pas. Nous vous demandons de décider en famille si vous avez besoin de rencontrer des enseignants spécifiques à ce moment précis. **Si votre élève progresse bien**, nous vous encourageons à réfléchir individuellement avec votre élève à ce qui fonctionne et à rechercher des domaines de croissance. Vous pouvez [utiliser ce formulaire](#) pour guider votre discussion. Si des questions découlent de cette discussion, veuillez envoyer un email à l'enseignant de votre élève pour un suivi. Si votre élève progresse bien, vous n'aurez peut-être pas besoin de vous entretenir avec les enseignants. **Si votre élève a des difficultés**, nous vous encourageons à rencontrer l'enseignant de la classe où il éprouve des difficultés, pour élaborer un plan de soutien. Nous contactons actuellement les parents d'élèves identifiés par les enseignants comme ayant besoin d'un soutien supplémentaire. Toutes les familles auront la possibilité de programmer des conférences avec les enseignants: Vous recevrez un email avec un lien de PowerPTC, notre programme de planification le jeudi 12/11 à 16h00, qui vous permettra de programmer des conférences sur Zoom (téléconférence) ou par téléphone. Si vous avez des questions, veuillez contacter Cindy Wiesner au bureau Regent au 204-4108 ou cwiesner@madison.k12.wi.us.

West High School Présente: la nuit de Shakespeare - Le département de drame propose une soirée virtuelle (asynchrone) de Shakespeare. Les prix des billets sont de 10 \$ et peuvent être achetés sur [ce site Web](#). Une fois le billet acheté, vous recevrez un code du billet. Vous utiliserez ce code pour aller regarder n'importe où entre le 16 et le 22 novembre. C'est un excellent moyen de soutenir les efforts de nos élèves pour maintenir la forte tradition du programme de théâtre de West dans un monde virtuel.

Les demandes et les collectes de livres de la bibliothèque commencent bientôt! - Si vous souhaitez emprunter des livres à la bibliothèque de notre école (et non des manuels ou des livres de votre professeur), connectez-vous à Follett Destiny dans ClassLink pour faire vos demandes. Voici une [vidéo de 2 minutes \(version espagnole\)](#) et un [document \(version espagnole\)](#) expliquant le processus. Bonus: Vous pouvez également demander un [sachet surprise](#) de 3 livres choisis par le bibliothécaire si vous ne savez pas ce que vous recherchez.

Voici la logistique des livres de bibliothèque:

- **Faites vos demandes avant le lundi après-midi chaque semaine.** La première date limite sera le 16/11.
- Le personnel de la bibliothèque **vous enverra un e-mail pour confirmer** les instructions de livraison mardi. Le premier jour de livraison aura lieu le 18/11.
- Il y aura un sac avec votre nom dessus laissé dans un panier en haut de l'escalier d'entrée Ash les **mercredis entre 8h30 et 15h30**.
- Vous pouvez consulter 7 livres à la fois. Il y aura un **panier de retour de livres au même endroit** pour les livres que vous avez fini de lire.

Tous les élèves n'ont pas de matériel du second trimestre à récupérer. Si c'est le cas, les élèves et les parents auront reçu un e-mail avec des détails concernant la livraison.

Enfin, à mesure que les notes de notre rapport de progrès de 9 semaines arrivent, n'oubliez pas que ce sont des notes fluctuantes et qu'il n'est pas trop tard pour obtenir de l'aide. Si vous ne savez pas par où commencer (au-delà de l'enseignant de votre élève), n'oubliez pas que le mentor virtuel de votre élève est également très bien placé pour vous aider. Voici une copie des [changements de notation cette année](#) (nous l'avons partagé en août), au cas où cela pourrait aider à clarifier toute confusion.

Merci et bonne journée.

Karen